

Purgatorio

C'est avec beaucoup d'émotion que je m'associe, avec l'Ensemble Calliopée, Hubert Reeves et Jean-Pierre Verney, à cette commémoration du Centenaire de l'Armistice au Musée de la Grande Guerre de Meaux.

Parmi les grandes figures qui ont combattu pour la France et ont vécu l'horreur des tranchées, une m'est particulièrement chère. Il s'agit d'André Pézard, un des plus grands italianistes du siècle dernier, éminent spécialiste de Dante, à qui il consacra sa thèse « Dante sous la pluie de feu ». Pézard connut, lui aussi, la « pluie de feu », les bombardements et l'enfer sur terre, lors de l'interminable bataille de Vauquois.

J'ai choisi, pour lui rendre hommage, de mettre en musique (dans sa traduction éditée par la Pléïade) les six premiers vers du Purgatoire de Dante – moment où poète laisse enfin derrière lui le monde si cruel de l'Enfer et où « l'âme humaine de monter au ciel redevient digne... »